



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 27 juli 2011 (29.07)
(OR. en)**

13298/11

**COPEN 190
EUROJUST 117
EJN 96**

NOTA

van:	het secretariaat-generaal
aan:	de delegaties
Betreft:	Kaderbesluit 2009/299/JBZ van de Raad van 26 februari 2009 tot wijziging van Kaderbesluit 2002/584/JBZ, Kaderbesluit 2005/214/JBZ, Kaderbesluit 2006/783/JBZ, Kaderbesluit 2008/909/JBZ en Kaderbesluit 2008/947/JBZ en tot versterking van de procedurele rechten van personen, tot bevordering van de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen gegeven ten aanzien van personen die niet verschenen zijn tijdens het proces - Geconsolideerde versie van het certificaat betreffende de tenuitvoerlegging van geldelijke sancties

Voor de delegaties gaat hierbij de geconsolideerde versie van het certificaat betreffende de tenuitvoerlegging van geldelijke sancties.

CERTIFICAAT

**bedoeld in artikel 4 van Kaderbesluit 2005/214/JBZ van de Raad inzake de toepassing van het
beginsel van wederzijdse erkenning op geldelijke sancties**

a)

- * Beslissingsstaat:
- * Tenuitvoerleggingsstaat:

b) Autoriteit die de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie heeft gegeven:

Officiële naam:

Adres:

.....

Dossiernummer (...):

Tel. (landnummer) (netnummer):

Fax (landnummer) (netnummer):

E-mailadres (indien beschikbaar):

Talen waarin kan worden gecommuniceerd met de autoriteit die de beslissing heeft gegeven: ..

.....

Adresgegevens van de persoon (personen) die benaderd moet(en) worden indien er

aanvullende informatie nodig is met het oog op de tenuitvoerlegging van de beslissing of,

indien van toepassing, met het oog op het overmaken aan de beslissingsstaat van de gelden

van de tenuitvoerlegging (naam, titel/rang, telefoon, fax en, indien beschikbaar, e-mailadres):

.....

.....

- c) Autoriteit die bevoegd is voor de tenuitvoerlegging van de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie in de beslissingsstaat (indien dat een andere is dan de onder b) genoemde autoriteit):

Officiële naam:

.....

Adres:

.....

Tel. (landnummer) (netnummer):

Fax (landnummer) (netnummer):

E-mailadres (indien beschikbaar):

Talen waarin kan worden gecommuniceerd met de autoriteit die bevoegd is voor de tenuitvoerlegging:

.....

Adresgegevens van de persoon (personen) die benaderd moet(en) worden indien er aanvullende informatie nodig is met het oog op de tenuitvoerlegging van de beslissing of, indien van toepassing, met het oog op het overmaken aan de beslissingsstaat van de gelden van de tenuitvoerlegging (naam, titel/rang, telefoon, fax en, indien beschikbaar, e-mailadres):

.....

.....

- d) Indien een centrale autoriteit belast is met de administratieve toezending van beslissingen tot het opleggen van een geldelijke sanctie in de beslissingsstaat:

Naam van de centrale autoriteit:

.....

Contactpersoon, indien van toepassing (titel/rang en naam):

.....

Adres:

.....

Dossiernummer:

Tel. (landnummer) (netnummer):

Fax: (landnummer) (netnummer):

E-mailadres (indien beschikbaar):

- e) Autoriteit(en) waarmee contact kan worden opgenomen (als punt c) en/of punt d) zijn/is ingevuld):

☐ Onder b) genoemde autoriteit

Kan gecontacteerd worden voor vragen omtrent:

☐ Onder c) genoemde autoriteit

Kan gecontacteerd worden voor vragen omtrent:

☐ Onder d) genoemde autoriteit

Kan gecontacteerd worden voor vragen omtrent:

f) Gegevens betreffende de natuurlijke of rechtspersoon aan wie de geldelijke sanctie is opgelegd:

1. Voor een natuurlijke persoon

Naam:

Voornaam of voornamen:

Meisjesnaam, indien van toepassing:

Bijnamen, indien van toepassing:

Geslacht:

Nationaliteit:

Identiteitskaartnummer of socialezekerheidsnummer (indien beschikbaar):

Geboortedatum:

Geboorteplaats:

Laatste bekende adres:

.....

Taal of talen die de persoon begrijpt (indien bekend):

.....

- a) Indien de beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de persoon tegen wie de beslissing is genomen, gewoonlijk verblijf houdt in de tenuitvoerleggingsstaat, de volgende informatie toevoegen:

Gewone verblijfplaats in de tenuitvoerleggingsstaat:

.....

.....

- b) Indien de beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de persoon tegen wie de beslissing is genomen, eigendommen heeft in de tenuitvoerleggingsstaat, de volgende informatie toevoegen:

Precieze beschrijving van de eigendom van de persoon:

Locatie van de eigendom van de persoon:

- c) Indien de beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de persoon tegen wie de beslissing is genomen, inkomsten heeft in de tenuitvoerleggingsstaat, de volgende informatie toevoegen:

Beschrijving van de inkomstenbron(nen) van de persoon:

Locatie van de inkomstenbron(nen) van de persoon:

2. Voor een rechtspersoon:

Naam:

Rechtsvorm:

Registratienummer (indien beschikbaar)¹:

Statutaire zetel (indien beschikbaar)¹:

Adres van de rechtspersoon:

¹ Indien een beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de rechtspersoon waartegen de beslissing is genomen, zijn statutaire zetel in die staat heeft, moeten het registratienummer en de statutaire zetel worden vermeld.

- a) Indien de beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de rechtspersoon waartegen de beslissing is genomen, eigendommen heeft in de tenuitvoerleggingsstaat, de volgende informatie toevoegen:

Beschrijving van de eigendom van de rechtspersoon:

Locatie van de eigendom van de rechtspersoon:

.....

- b) Indien de beslissing wordt toegezonden aan de tenuitvoerleggingsstaat omdat de rechtspersoon waartegen de beslissing is genomen, inkomsten heeft in de tenuitvoerleggingsstaat, de volgende informatie toevoegen:

Beschrijving van de inkomstenbron(nen) van de rechtspersoon:

Locatie van de inkomstenbron(nen) van de rechtspersoon:

.....

g) De beslissing tot het opleggen van een geldelijke sanctie:

1. De aard van de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie (kruis het overeenkomstige vak aan):

☐ i) Beslissing van een rechter van de beslissingsstaat ten aanzien van een naar het recht van de beslissingsstaat strafbaar feit.

☐ ii) Beslissing van een andere autoriteit van de beslissingsstaat dan een rechter, ten aanzien van een naar het recht van de beslissingsstaat strafbaar feit. Er wordt bevestigd dat de betrokkene de gelegenheid heeft gehad om de zaak te doen behandelen door een met name in strafzaken bevoegde rechter.

☐ iii) Beslissing van een andere autoriteit van de beslissingsstaat dan een rechter, ten aanzien van feiten die naar het nationale recht van de beslissingsstaat worden bestraft als inbreuk op de rechtsvoorschriften. Er wordt bevestigd dat de betrokkene de gelegenheid heeft gehad om de zaak te doen behandelen door een met name in strafzaken bevoegde rechter.

☐ iv) Beslissing van een met name in strafzaken bevoegde rechter betreffende een in punt iii bedoelde beslissing. De beslissing is gegeven op (datum) ...

De beslissing is gegeven op (datum):

De beslissing is onherroepelijk geworden op (datum):

Referentienummer van de beslissing (indien beschikbaar):

De geldelijke sanctie is de verplichting tot betaling van (kruis het toepasselijke vak/de toepasselijke vakken aan en vermeld het bedrag/de bedragen en de munteenheid):

- ☐ i) een geldsom die in geval van veroordeling wegens een strafbaar feit bij beslissing is opgelegd.

Bedrag:

- ☐ ii) een schadevergoeding die bij dezelfde beslissing is toegewezen aan het slachtoffer, indien het slachtoffer niet als burgerlijke partij aan de procedure kan deelnemen en de rechter zijn rechtsmacht in strafzaken uitoefent.

Bedrag:

- ☐ iii) een geldsom voor de kosten van de rechterlijke of bestuursrechtelijke procedure die tot de beslissing leidt.

Bedrag:

- ☐ iv) een geldsom ten behoeve van een overheidsfonds of een organisatie voor slachtofferhulp die bij dezelfde beslissing is opgelegd.

Bedrag:

Het totaalbedrag van de geldelijke sanctie, onder vermelding van de munteenheid:
.....

2. Een samenvatting van de feiten en een beschrijving van de omstandigheden waarin het strafbare feit/de strafbare feiten is/zijn gepleegd, inclusief tijd en plaats:

.....
.....
.....
.....
.....

Aard en kwalificatie van het strafbare feit/de strafbare feiten en toepasselijke
wetsbepaling/toepasselijk wetboek op grond waarvan de beslissing is gegeven:

.....

.....

.....

3. Als het in punt 2 genoemde strafbare feit/de in punt 2 genoemde strafbare feiten één of meer van de volgende strafbare feiten vormen, bevestig dit door het overeenkomstige vak/de overeenkomstige vakken aan te kruisen:

deelneming aan een criminele organisatie;
terrorisme;
mensenhandel;
seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie;
illegale handel in verdovende middelen en psychotrope stoffen;
illegale handel in wapens, munitie en explosieven;
corruptie;
fraude, met inbegrip van fraude waardoor de financiële belangen van de Gemeenschap worden geschaad in de zin van de Overeenkomst van 26 juli 1995 aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen;
witwassen van opbrengsten van misdrijven;
valsemunterij, met inbegrip van namaak van de euro;
cybercriminaliteit;
milieumisdrijven, met inbegrip van de illegale handel in bedreigde diersoorten en de illegale handel in bedreigde planten- en boomsoorten;
hulp aan illegale binnenkomst en illegaal verblijf;
moord en doodslag, zware mishandeling;
illegale handel in menselijke organen en weefsels;
ontvoering, wederrechtelijke vrijheidsberoving en gijzeling;
racisme en vreemdelingenhaat;
georganiseerde of gewapende diefstal;
illegale handel in cultuurgoederen, waaronder antiquiteiten en kunstvoorwerpen;
oplichting;
racketeering en afpersing;

namaak van producten en productpiraterij;
 vervalsing van administratieve documenten en handel in valse documenten;
 vervalsing van betaalmiddelen;
 illegale handel in hormonale stoffen en andere groeibevorderaars;
 illegale handel in nucleaire en radioactieve stoffen;
 handel in gestolen voertuigen;
 verkrachting;
 opzettelijke brandstichting;
 misdrijven die onder de rechtsmacht van het Internationaal Strafhof vallen;
 kaping van vliegtuigen/schepen;
 sabotage;
 gedragingen in strijd met de verkeersregels, met inbegrip van overtredingen van de rij-
 en rusttijdenwetgeving en van de wetgeving inzake gevaarlijke goederen;
 smokkel van goederen;
 inbreuken op de intellectuele-eigendomsrechten;
 bedreigingen en daden van geweld jegens personen, met inbegrip van geweld tijdens
 sportevenementen;
 opzettelijke vernieling;
 diefstal;
 strafbare feiten die door de beslissingsstaat worden vastgesteld en die onder
 uitvoeringsverplichtingen vallen welke voortkomen uit instrumenten op grond van het
 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap of titel VI van het Verdrag
 betreffende de Europese Unie.
 Wordt dit vakje aangekruist, geef dan precies aan op welke bepalingen van het
 krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap of het Verdrag
 betreffende de Europese Unie aangenomen instrument het strafbare feit betrekking
 heeft:

4. Als het in punt 2 genoemde strafbare feit/de in punt 2 genoemde strafbare feiten niet onder punt 3 valt/vallen, geef dan een volledige beschrijving van het desbetreffende strafbare feit/de desbetreffende strafbare feiten:

h) Status van de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie

1. Bevestig dat (kruis aan):

- ☐ a) de beslissing een onherroepelijke beslissing is.
- ☐ b) voor zover bekend aan de autoriteit die het certificaat aflevert, in de tenuitvoerleggingsstaat tegen de veroordeelde geen beslissing is gegeven voor dezelfde feiten en dat geen dergelijke beslissing die is gegeven in een andere staat dan de beslissings- en de tenuitvoerleggingsstaat, ten uitvoer is gelegd.

2. Vermeld of de zaak is behandeld volgens een schriftelijke procedure:

- ☐ a) Neen, zij is niet volgens een schriftelijke procedure behandeld.
- ☐ b) Ja, zij is volgens een schriftelijke procedure behandeld. Bevestigd wordt dat de betrokkene in overeenstemming met het recht van de beslissingsstaat persoonlijk of door toedoen van een naar het nationale recht bevoegde vertegenwoordiger in kennis is gesteld van zijn recht om de zaak te betwisten, alsmede van de termijnen voor dat rechtsmiddel.

3. Gelieve te vermelden of de betrokkene in persoon is verschenen op het proces dat heeft geleid tot de beslissing:

1. Ja, de betrokkene is in persoon verschenen op het proces dat heeft geleid tot de beslissing.

2. Neen, de betrokkene is niet in persoon verschenen op het proces dat heeft geleid tot de beslissing.

3. Indien u het vakje "neen" (keuzemogelijkheid 2) heeft aangekruist, gelieve een van de volgende gevallen te bevestigen:

3.1a) de betrokkene is persoonlijk gedagvaard op ... (dag/maand/jaar) en is daarbij op de hoogte gebracht van het tijdstip en de plaats van het proces dat tot de beslissing heeft geleid, en is ervan in kennis gesteld dat een beslissing kan worden gegeven wanneer hij niet op het proces verschijnt;

OF

____ 3.1b) de betrokkene is niet persoonlijk gedagvaard, maar is anderszins daadwerkelijk officieel in kennis gesteld van het tijdstip en de plaats van het proces dat tot de beslissing heeft geleid zodat op ondubbelzinnige wijze vaststaat dat hij op de hoogte was van het voorgenomen proces, en is ervan in kennis gesteld dat een beslissing kan worden gegeven wanneer hij niet op het proces verschijnt;

OF

____ 3.2. de betrokkene was op de hoogte van het voorgenomen proces, heeft een zelf gekozen of van overheidswege toegewezen raadsman gemachtigd zijn verdediging op het proces te voeren, en is op het proces ook werkelijk door die raadsman verdedigd;

OF

____ 3.3. de beslissing is op ... (dag/maand/jaar) aan de betrokkene betekend, en hij is uitdrukkelijk geïnformeerd over zijn recht op een verzetprocedure of een procedure in hoger beroep, waarbij hij het recht heeft aanwezig te zijn, waarbij de zaak opnieuw ten gronde wordt behandeld en nieuw bewijsmateriaal wordt toegelaten, en die kan leiden tot herziening van de oorspronkelijke beslissing

____ de betrokkene heeft uitdrukkelijk te kennen gegeven dat hij de beslissing niet betwist;

____ OF

____ de betrokkene heeft niet binnen de voorgeschreven termijn verzet of hoger beroep aangetekend;

OF

____ 3.4. de betrokkene heeft, na uitdrukkelijk te zijn geïnformeerd over de procedure en over de mogelijkheid om in persoon te verschijnen op het proces, uitdrukkelijk verklaard afstand te doen van zijn recht op een mondelinge behandeling en heeft uitdrukkelijk te kennen gegeven dat hij de zaak niet betwist.

4. Gelieve voor het in punt 3.1b), 3.2, 3.3 en 3.4 aangekruiste vakje te vermelden op welke wijze aan de desbetreffende voorwaarde is voldaan:

.....
.....

4. Gedeeltelijke betaling van de geldelijke sanctie

Indien een gedeelte van de geldelijke sanctie reeds in de beslissingsstaat of, met medeweten van de autoriteit die het certificaat heeft afgegeven, in een andere staat is voldaan, het betaalde bedrag vermelden:

.....

i) Vervangende sancties, waaronder vrijheidsstraffen

1. Geef aan of de beslissingsstaat ermee instemt dat de tenuitvoerleggingsstaat vervangende sancties toepast indien het onmogelijk is om de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie geheel of gedeeltelijk ten uitvoer te leggen:

☐ ja

☐ neen

2. Zo ja, geef aan welke sancties kunnen worden toegepast (aard en maximumniveau van de sancties):

☐ Hechtenis. Maximumduur:

☐ Gemeenschapsdienst (of gelijkwaardig). Maximumduur:

☐ Andere sancties. Omschrijving:

.....

j) Andere voor de zaak relevante omstandigheden (facultatieve informatie):.....
.....
.....

k) De tekst van de beslissing tot het opleggen van de geldelijke sanctie wordt aan het certificaat gehecht.

Handtekening van de autoriteit die het certificaat afgeeft en/of haar vertegenwoordiger die de juistheid van de inhoud van het certificaat bevestigt:.....
.....

Naam:

Functie (titel/rang):

Datum:

Officieel stempel (indien beschikbaar):
